

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Scientific, Medical and Photographic Division /
Division de l'équipement scientifique, des produits
photographiques et pharmaceutiques
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier
6B1, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Modification combinaisons Horizon 1	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8486-152036/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W8486-152036	Date 2015-04-24
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PV-896-67138	
File No. - N° de dossier pv896.W8486-152036	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-05-01	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Beach, Isabelle	Buyer Id - Id de l'acheteur pv896
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-3467 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-3814
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8486-152036/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8486-152036

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

pv896W8486-152036

Buyer ID - Id de l'acheteur

pv896

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Cette page est intentionnellement vide

La modification 003 est émise pour :

- 1) apporter des changements et corrections à la Demande de propositions (DP);
- 2) pour répondre aux questions des soumissionnaires.

1) **Changements et corrections à la DP**

(a) **À la Page 2 :**

SUPPRIMER: la section en entier

(b) **À la Partie 1 – RENSEIGNEMENT GÉNÉRAUX, article 1.1**

SUPPRIMER contiens

INSÉRER contient

(c) **À la Partie 1 – RENSEIGNEMENT GÉNÉRAUX, article 1.2**

SUPPRIMER annex

INSÉRER annexe

(d) **À la Partie 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES, article 2.1.1:**

SUPPRIMER: la section en entier

(e) **À la Partie 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES, article 2.4:**

SUPPRIMER: vigueur Ontario

INSÉRER: vigueur en Ontario

(f) **À la Partie 3– INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS, article 3.1.2**

AJOUTER: (les soumissionnaires sont requis d'indiquer l'adresse d'envoi) sure les lignes fournis.

(g) **À la Partie 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION, article 4.1.2.1a):**

SUPPRIMER: frais de transport exclus

INSÉRER: frais de transport inclus

(h) À la Partie 5 – ATTESTATIONS, 2^{ème} paragraphe :

SUPPRIMER: constituer

INSÉRER: constituée

(i) À la Partie 5 – ATTESTATIONS, article 5.1.1 :

SUPPRIMER: tel que demandé

INSÉRER: telle que demandé

(j) À la Partie 5 – ATTESTATIONS, article 5.1.1.1 :

SUPPRIMER: tel que

INSÉRER: tels que

(k) À la Partie 6 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT, article 6.9 :

SUPPRIMER: vigueur Ontario

INSÉRER: vigueur en Ontario

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE MEURENT INCHANGÉES.

2) Questions et réponses

- Q1. Est-ce que les 20,000 combinaisons qui seront envoyées au soumissionnaire retenu ont déjà été portées ? Si oui, est-ce qu'elles seront propres avant d'être acheminées ou si elles vont arriver souillées.
- R1. Le soumissionnaire retenu recevra un mélange de combinaisons usagées et nouvelles (encore dans le sac). Les combinaisons qui ont déjà été portées seront nettoyées avant l'expédition.
- Q2. Est-ce que le travail doit être fait au niveau national ?
- R2. Oui, tout le travail doit être fait au Canada. Voir la Partie 6 – Clauses du contrat, Section 6.8.3 – Clauses du guide des CUA A3060C (2008/05/12) Attestation du contenu canadien.

Solicitation No. - N° de l'invitation
W8486-152036/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W8486-152036

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
pv896W8486-152036

Buyer ID - Id de l'acheteur
pv896
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

- Q3. Pouvez-vous nous donner le numéro de nomenclature de la corde bungee, (nato stock number). Comme ça nous pourrions avoir le bon matériel?
- R3. Nous n'avons pas de numéro de nomenclature de l'OTAN pour le cordon de serrage élastique. Il s'agit d'un produit commercial. Les spécifications pour le cordon de serrage élastique sont dans le document de la modification à la page 8 de 28 (section française) Tableau 1 (cordon de serrage élastique) offert sur le marché.
- Q4. Est-ce que tous les tissus, autobloqueur et autre tissu / matériel requis vont être fournis par le MDN ?
- R4. Seulement les matériaux (GSM) identifiés dans la section 3.2 aux pages 17 à 18 de l'annexe B seront fournis au soumissionnaire retenu pour compléter le travail défini dans l'énoncé des travaux. Il sera la responsabilité de l'entrepreneure de fournir tous les autres matériaux nécessaires. Les spécifications de tous les autres matériaux sont détaillées à l'annexe C de la demande de propositions.
- Q5. Est-il possible de voir un échantillon juste pour voir ?
- R5. Une modification avec des instructions concernant comment les soumissionnaires pourrions obtenir des échantillons à titre d'information seulement (aucune modification allouée) sera émise dans les jours à venir. Par ce fait, la date de fermeture de la demande de proposition sera repoussée. Détails à suivre.